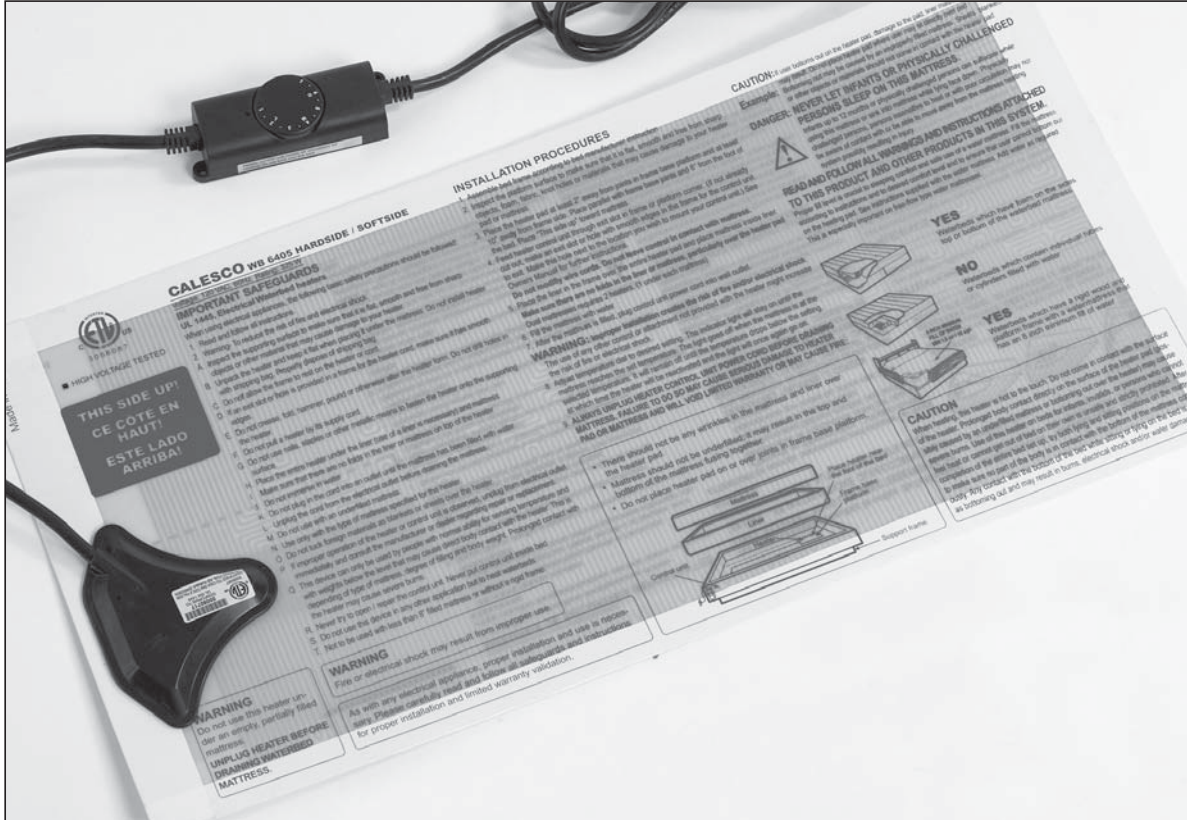


CALESCO

Installation and Use Instructions for Waterbed Heaters



English, Español, Français

Owners Manual

WB 6403 SOFTSIDE/TUBE HEATER

Voltage: 120 VAC 60Hz, Rating: 170 W

WB 6405 SOFT/HARDSIDE

Voltage: 120 VAC 60Hz, Rating: 325 W

Made in Sweden www.calesco.se

Calesco Foil, Inc.
1390 Gateway Dr.
Suite 2
Elgin Il 60123



WB 6403 SOFTSIDE, 6405 SOFT/HARDSIDE IMPORTANT SAFEGUARDS

UL 1445, Electrical Waterbed heaters

When using electrical appliances, the following basic safety precautions should be followed:

1. Read and follow all instructions.
2. Warning- To reduce the risk of fire and electrical shock:
 - A. Inspect the supporting surface to make sure that it is flat, smooth and free from sharp objects or other material that may cause damage to your heater.
 - B. Unpack the heater and keep it flat when placing it under the mattress. Do not install heater with shipping bag. Properly dispose of shipping bag.
 - C. Do not allow the frame to rest on the heater or cord.
 - D. If an exit slot or hole is provided in a frame for the heater cord, make sure it has smooth edges.
 - E. Do not crease, fold, hammer, pound or otherwise alter the heater form. Do not drill holes in the heater.
 - F. Do not pull a heater by its supply cord.
 - G. Do not use nails, staples or other metallic means to fasten the heater onto the supporting surface.
 - H. Place the entire heater under the liner (use of a liner is necessary) and mattress.
 - I. Make sure that there are no folds in the liner or mattress on top of the heater.
 - J. Do not immerse in water.
 - K. Do not plug in the cord into an outlet until the mattress has been filled with water as damage to heater or mattress or fire may occur.
 - L. Unplug the cord from the electrical outlet before draining the mattress.
 - M. Do not use with an underfilled mattress.
 - N. Use only with the type of mattress specified for the heater.
 - O. Do not tuck foreign materials as blankets or sheets over the heater.
 - P. If improper operation of the heater or control unit is observed, unplug from electrical outlet immediately and consult the manufacturer or dealer regarding repair or replacement.
 - Q. This device can only be used by people with normal ability for sensing temperature and with body weights below the level that may cause

direct body contact with the heater. This is depending of type of mattress, degree of filling and body weight. Prolonged contact with the heater may cause severe burns.

- R. Never try to open / repair the control unit. Never put control unit inside bed.
- S. Do not use this device in any other application but to heat waterbeds.

INSTALLATION PROCEDURES

1. Assemble bed frame according to bed Manufacturers instruction.
2. Inspect the platform surface to make sure that it is flat, smooth and free from sharp objects, foam, fabric, knot holes or materials that may cause damage to your heater pad or mattress.
3. Place the heater pad at least 2" away from joints in frame base platform and at least 10" away from frame side. Place parallel with frame base joints and 6" from the foot of the bed. Place "This side up" toward mattress.
4. Feed heater control box through exit slot in frame or platform corner. (If not already cut out, make an exit slot or hole with smooth edges in the frame for the control box to exit. Make this hole next to the location you wish to mount your control box.)

Do not modify wire cords. Do not leave control unit in contact with mattress.

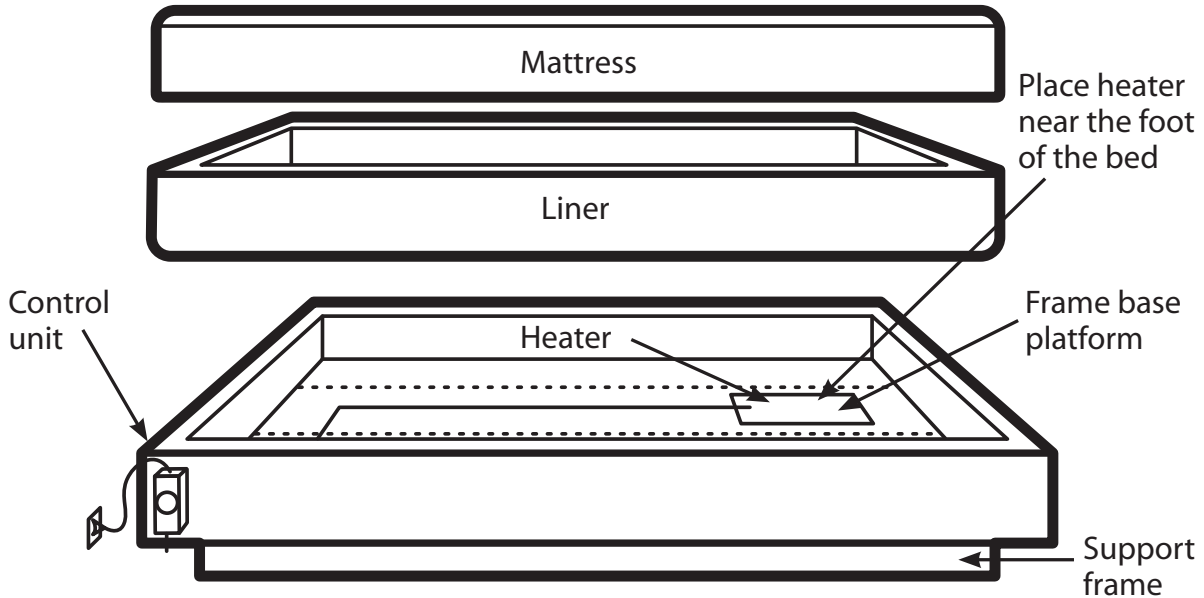
5. Place the liner in the frame over the entire heater pad and place mattress inside liner.
Make sure there are no folds in the liner or mattress, particularly over the heater pad as it creates hot spots..
6. Fill the mattress.
7. After the mattress is filled, plug control unit power cord into wall outlet.

WARNING: Improper installation creates the risk of fire and/or electrical shock.

The use of any other control or attachment not provided with the heater might increase the risk of fire or electrical shock.

8. Adjust temperature dial to desired setting. The indicator light will stay on until the mattress reaches the set temperature. The light goes off when the mattress is at the selected temperature. It will remain off until the temperature drops below the setting, at which time the heater will be reactivated and the light will once again go on.
9. **ALWAYS UNPLUG HEATER CONTROL UNIT POWER CORD BEFORE DRAINING MATTRESS. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE SERIOUS DAMAGE TO HEATER PAD OR MATTRESS AND WILL VOID LIMITED WARRANTY OR MAY CAUSE FIRE.**

- There should not be any wrinkles in the mattress and liner over the heater pad.
- Mattress should not be underfilled; it may result in the top and bottom of the mattress fusing together.
- Do not place heater pad on or over joints in frame base platform.



Dual Mattresses

Requires heater under each mattress. Never place heater between two mattresses as risk of overheating between the mattress may cause fire.

Softside Flotation Bed

Check bed manufacturer's instructions for proper placement of the heater.

WARNING

Fire or electrical shock may result from improper use.

WARNING

Do not use this heater under an empty, partially filled mattress.

UNPLUG HEATER BEFORE DRAINING WATERBED MATTRESS. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE FIRE.

CAUTION: If user bottoms out on the heater pad, damage to the pad, liner mattress or individual may result. Do not place heater pad where user may sit directly over pad.

Example: Bottoming out may be caused by an improperly filled mattress. Sheets, blankets or other objects or materials should not come in contact with the heater pad.

DANGER: NEVER LET INFANTS OR PHYSICALLY CHALLENGED PERSONS SLEEP ON THIS MATTRESS.



Infants up to 12 months or physically challenged persons can suffocate while using this mattress or sink into mattress while lying face down. Physically challenged persons, persons insensitive to heat or with poor circulation may not be aware of contact with or be able to move away from the mattress heating system possibly resulting in injury.

READ AND FOLLOW ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS ATTACHED TO THIS PRODUCT AND OTHER PRODUCTS IN THIS SYSTEM.

Proper fill level is crucial to sleeping comfort and safe use of a water mattress. Fill the mattress according to instructions and to desired comfort level and to ensure that user cannot bottom out on the heating pad. See instructions supplied with the water mattress. Add water as required. This is especially important on free-flow type water mattresses.

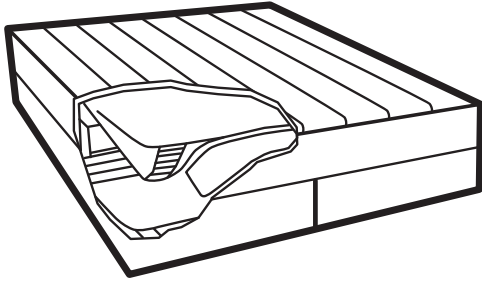
As with any electrical appliance, proper installation and use is necessary. Please carefully read and follow all safeguards and instructions for proper installation and limited warranty validation.

WB 6403 SOFTSIDE/TUBE HEATING

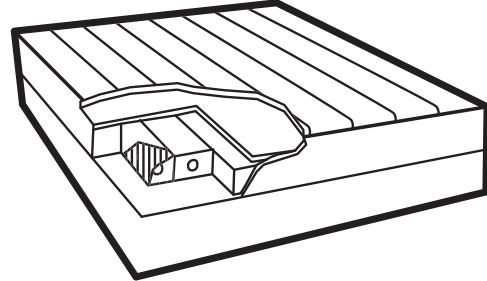
Voltage: 120 VAC 60Hz, Rating: 170 W

YES

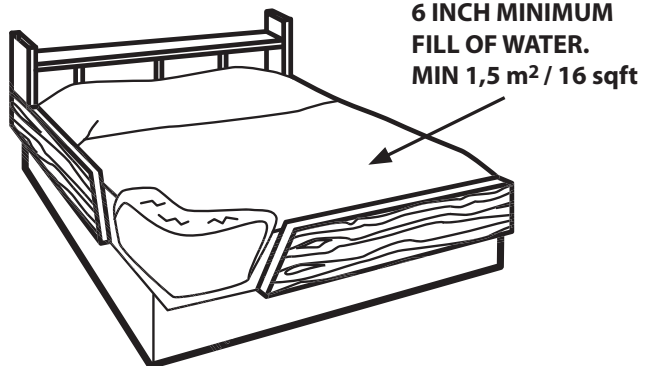
Waterbeds which have foam on the sides, top or bottom of the waterbed mattress

**YES**

Waterbeds which contain individual tubes or cylinders filled with water.

**YES**

Waterbeds which have a rigid wood and platform frame with a watermattress that has an 6 inch minimum fill of water.

**CAUTION**

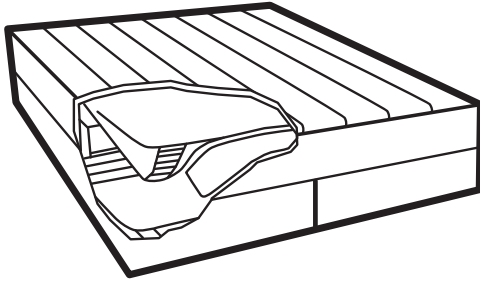
When heating, this heater is hot to the touch. Do not come in contact with the surface of the heater. Prolonged body contact directly on the surface of the heater pad (possibly caused by an underfilled mattress or bottoming out over the heater) may cause severe burns. Use of this heater on beds for infants, invalids, or persons who cannot feel heat or cannot get out of bed on their own is unsafe and strictly prohibited. After completion of the entire bed set up, try both lying and sitting positions on the mattress to make sure no part of the body is in contact with the bottom of the mattress continuously. Any contact with the bottom of the bed while sitting or lying on the bed is defined as bottoming out and may result in burns, electrical shock and/or water damage.

WB 6405 SOFT/HARDSIDE

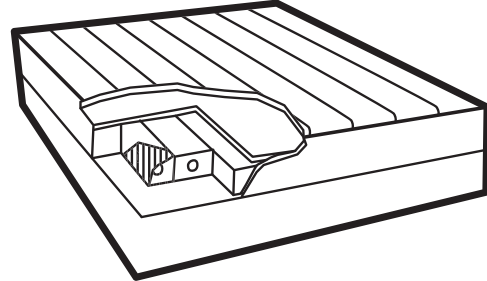
Voltage: 120 VAC 60Hz, Rating: 325 W

YES

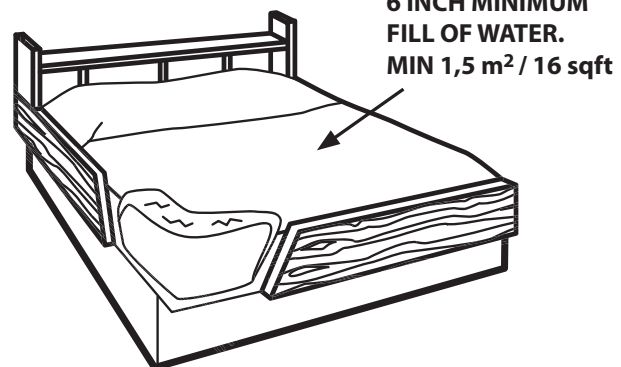
Waterbeds which have foam on the sides, top or bottom of the waterbed mattress

**NO**

Waterbeds which contain individual tubes or cylinders filled with water.

**YES**

Waterbeds which have a rigid wood and platform frame with a watermattress that has an 6 inch minimum fill of water.



Not to be used with less than 6" filled mattress or without a rigid frame.

DANGER

Waterbeds which contain individual tubes or cylinders filled with water can not be heated by model WB 6405 because risk of overheating between the tubes or cylinders, due to the lack of heat transfer which may cause fire.

Instrucciones de instalación y uso para calentadores de camas de agua

Español

Manual del propietario

WB 6403 CON LADO SUAVE

Voltaje: 120 VAC 60Hz, Capacidad: 170 W

WB 6405 CON LADO SUAVE/RÍGIDO

Voltaje: 120 VAC 60Hz, Capacidad: 325 W

Hecho en Suecia

www.calesco.se

**WB 6403 CON LADO SUAVE, y 6405 CON LADOS SUAVE/RÍGIDO
ADVERTENCIAS IMPORTANTES****UL 1445, Calentadores eléctricos para camas de agua**

Cuando use dispositivos eléctricos, cumpla con las siguientes medidas básicas de precaución:

1. Lea y siga todas las instrucciones.
2. Advertencia – Para reducir el riesgo de incendio y choque eléctrico:
 - A. Inspeccione la superficie de soporte para asegurarse de que sea plana, uniforme y que esté libre de objetos afilados u otros objetos que podrían dañar su calentador.
 - B. Desempaque el calentador y manténgalo en posición plana al colocarlo debajo del colchón. No instale el calentador aún con la bolsa en que fue enviado. Deseche la bolsa correctamente.
 - C. No permita que el bastidor se encuentre sobre el calentador o el cable.
 - D. Si el bastidor cuenta con una ranura de salida para el cable del calentador, asegúrese de que las orillas sean lisas.
 - E. No pliegue, doble, martille, golpee o altere la forma del calentador. No haga perforaciones en el calentador.
 - F. No jale el calentador de su cable de corriente.
 - G. No use clavos, grapas u otros objetos metálicos para sujetar el calentador a la superficie de soporte.
 - H. Coloque el calentador debajo del forro (es necesario emplear un forro) y del colchón.
 - I. Asegúrese de que no haya pliegues en el forro o colchón encima del calentador.
 - J. No sumerja en agua.
 - K. No conecte el cable a una salida sino hasta que el colchón esté lleno de agua, ya que podría causar incendios y daños al colchón o al calentador.
 - L. Desconecte el cable de la salida eléctrica antes de vaciar el colchón.
 - M. No usar con un colchón parcialmente lleno.
 - N. Use únicamente con el tipo del colchón específico para el tipo de calentador.
 - O. No inserte objetos extraños tales como mantas o sábanas sobre el calentador.
 - R. Nunca intente abrir / reparar la unidad de control. Nunca coloque la unidad de control debajo de la cama.
 - S. No use este artículo para otra función que no sea el calentamiento de camas de agua.

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1. Arme el bastidor de la cama de acuerdo con las instrucciones del fabricante de la cama.
2. Inspeccione la superficie de la plataforma para asegurarse de que sea plana, uniforme y esté libre de objetos afilados, espuma, tela, perforaciones o materiales que podrían dañar la almohadilla del calentador o el colchón.
3. Coloque la almohadilla del calentador al menos a 2" de distancia de las uniones de la plataforma del bastidor base y al menos a 10" de distancia del lado del bastidor. Coloque en paralelo con respecto a las uniones de la base del bastidor y a 6" de distancia del pie de la cama. Coloque "Este lado hacia arriba" hacia el colchón.
4. Introduzca la caja de control del calentador a través de la ranura de salida del bastidor o la esquina de la plataforma. (Si aún no hay una ranura, haga una con orillas lisas en el bastidor para que la caja de control tenga una salida. Haga esta ranura junto al sitio en donde desea montar la caja de control.)

No modifique los cables. No deje que la unidad de control tenga contacto con el colchón.

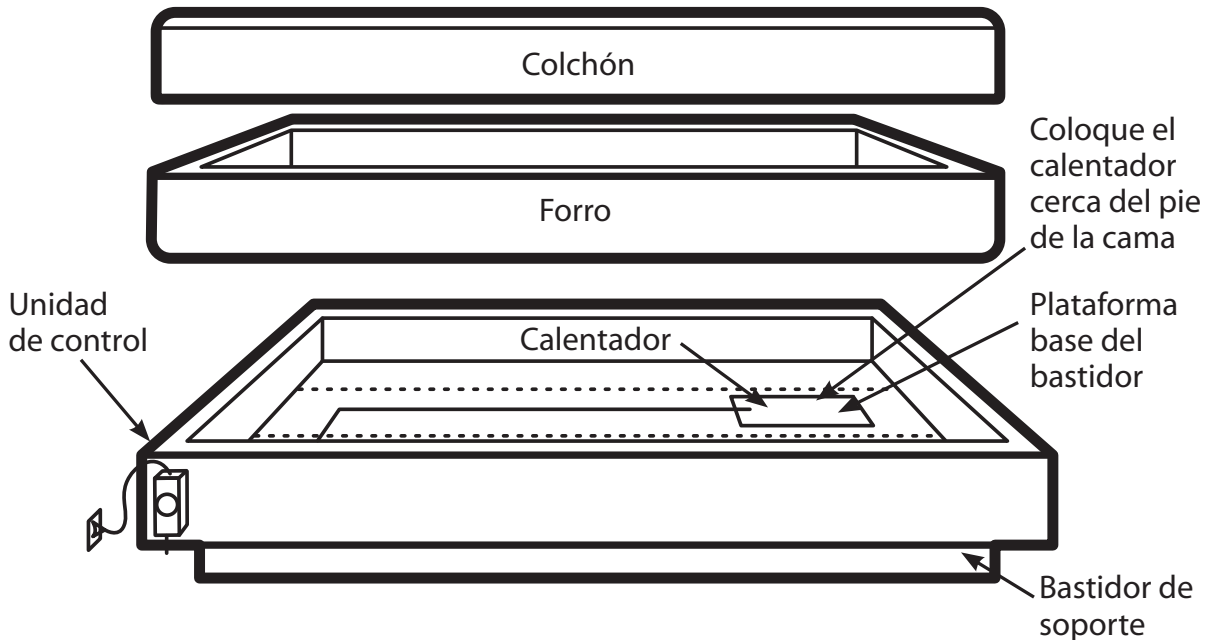
5. Coloque el forro en el bastidor sobre toda la almohadilla del calentador y coloque el colchón dentro del forro.
Asegúrese de que no haya pliegues en el forro o el colchón, en particular sobre la almohadilla del calentador pues esto puede crear puntos de calor.
6. Llene el colchón.
7. Una vez que el colchón esté lleno, conecte el cable de la unidad de control a la salida en la pared.

ADVERTENCIA: La instalación inadecuada de este producto puede crear el riesgo de incendio y/o choque eléctrico.

El uso de cualquier otro control o dispositivo no incluido con el calentador podría incrementar el riesgo de incendio o choque eléctrico.

8. Ajuste el regulador de temperatura en el nivel deseado. La luz indicadora permanecerá encendida hasta que el colchón alcance la temperatura seleccionada. La luz se apaga cuando el colchón llegue a la temperatura deseada. Permanecerá apagada hasta que la temperatura descienda por debajo de la temperatura seleccionada, momento en que el calentador se reactivará y la luz se encenderá de nuevo.
9. **SIEMPRE DESCONECTE LA UNIDAD DE CONTROL DEL CALENTADOR ANTES DE VACIAR EL COLCHÓN. EL NO HACERLO PODRÍA CAUSAR DAÑOS SERIOS A LA ALMOHADILLA DEL CALENTADOR O AL COLCHÓN, LO QUE PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA LIMITADA O BIEN PROVOCAR UN INCENDIO.**

- No debe haber pliegues en el colchón y el forro sobre la almohadilla del calentador.
- El colchón no debe estar parcialmente lleno; esto podría resultar en una fusión de las partes superior e inferior del colchón.
- No coloque la almohadilla del calentador sobre las uniones de la plataforma base del bastidor.



Colchones dobles

Requieren un calentador bajo cada colchón. Nunca coloque el calentador entre dos colchones, pues se corre el riesgo de sobrecalentar los colchones y provocar un incendio.

Cama flotante con lado suave

Consulte las instrucciones del fabricante de la cama para colocar el calentador correctamente.

ADVERTENCIA

El uso incorrecto de este producto podría provocar incendio o choque eléctrico.

ADVERTENCIA

No use este calentador debajo de un colchón vacío o parcialmente lleno. **DESCONECTE EL CABLE DEL CALENTADOR ANTES DE VACIAR EL COLCHÓN DE LA CAMA DE AGUA. NO HACERLO PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO.**

ADVERTENCIA: Si el usuario toca fondo con la almohadilla del calentador, podría haber daños en la almohadilla, el forro, el colchón o personas. No coloque la almohadilla del calentador donde el usuario pueda sentarse directamente sobre ella.

Ejemplo: El contacto con el fondo podría ser causado por un colchón mal llenado. Sábanas, mantas u otros objetos no deben entrar en contacto con la almohadilla del calentador.

PELIGRO:



NUNCA PERMITA QUE NIÑOS O PERSONAS CON ALGUNA DISCAPACIDAD FÍSICA DUERMAN EN ESTE COLCHÓN.

Los niños de hasta 12 meses o personas con alguna discapacidad física podrían asfixiarse al dormir en este colchón o podrían hundirse en él si se encuentran boca abajo. Las personas con discapacidades físicas, con insensibilidad al calor o con problemas de circulación podrían no percatarse del contacto con o bien podrían no retirarse del sistema de calefacción del colchón, lo que podría provocarles lesiones.

LEA Y SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ADJUNTAS A ÉSTE Y OTROS PRODUCTOS EN ESTE SISTEMA.

El nivel de llenado adecuado es crucial para su comodidad durante el sueño, así como para el uso seguro del colchón de agua. Llene el colchón de acuerdo con las instrucciones y el nivel de comodidad deseado; así como para asegurar que el usuario no hará contacto con la almohadilla de calefacción. Consulte las instrucciones incluidas en el colchón de agua. Añada agua conforme sea necesario. Esto es especialmente importante para colchones de agua de flujo libre.

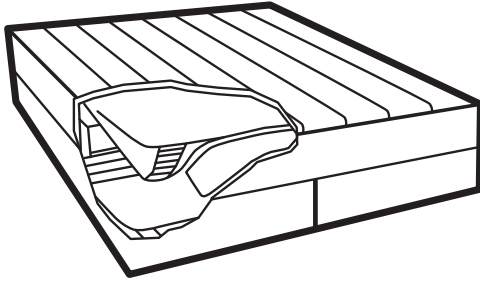
Del mismo modo que con cualquier aparato eléctrico, se requiere una instalación y uso adecuados. Lea y siga cuidadosamente las instrucciones y advertencias para realizar una instalación correcta y validar su garantía limitada.

WB 6403 LADO SUAVE

Voltaje: 120 VAC 60Hz, Capacidad: 170 W

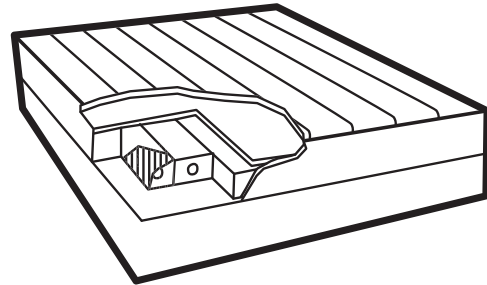
SÍ

Camas de agua con espuma en los lados o en la parte superior o inferior del colchón de agua.



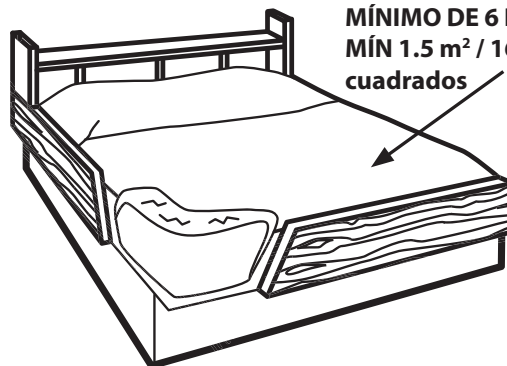
SÍ

Camas de agua con tubos o cilindros individuales llenos de agua.



SÍ

Camas de agua con un bastidor de madera rígida con un colchón de agua que cuenta con un relleno de agua mínimo de 6 pulgadas.



RELLENO DE AGUA
MÍNIMO DE 6 PULGADAS.
MÍN 1.5 m² / 16 pies
cuadrados

PRECAUCIÓN

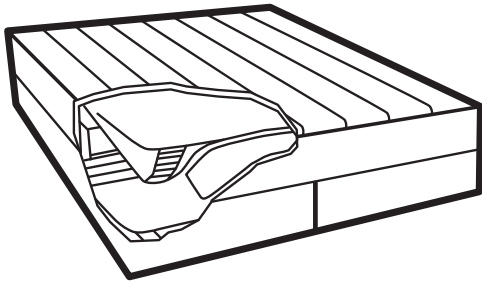
Cuando esté en funcionamiento, este calentador está caliente al tacto. Evite el contacto con la superficie del calentador. El contacto prolongado directo con la superficie de la almohadilla del calentador (posiblemente causada por un colchón parcialmente lleno o por el contacto sobre el calentador) podría causar quemaduras severas. El uso de este calentador en camas para niños, personas con discapacidades, con insensibilidad al calor o que no pueden levantarse por sí mismas es inseguro y está estrictamente prohibido. Tras terminar de ensamblar toda la cama, intente acostarse y sentarse en el colchón para asegurarse de que ninguna parte de su cuerpo está en contacto con el fondo del colchón de manera continua. Cualquier contacto con el fondo de la cama mientras está sentado o acostado podría resultar en quemaduras, choque eléctrico y/o daño del colchón de agua.

WB 6405 LADO SUAVE/RÍGIDO

Voltaje: 120 VAC 60 Hz, Capacidad: 325 W

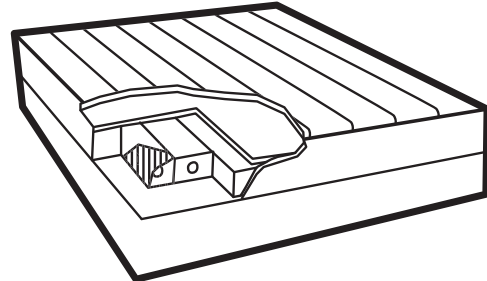
SÍ

Camas de agua con espuma en los lados, en la parte superior o inferior del colchón de agua



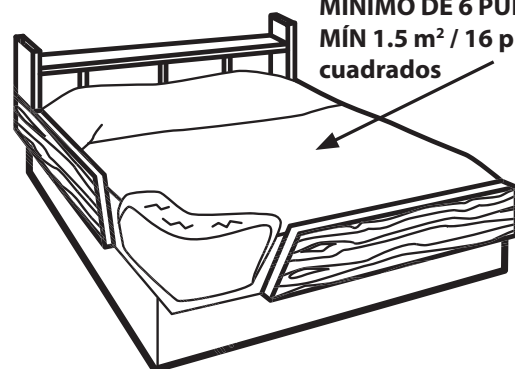
NO

Camas de agua con tubos o cilindros individuales llenos de agua.



SÍ

Camas de agua con un bastidor de madera rígida con un colchón de agua que cuenta con un relleno de agua mínimo de 6 pulgadas.



RELLENO DE AGUA
MÍNIMO DE 6 PULGADAS.
MÍN 1.5 m² / 16 pies
cuadrados

No debe usarse en colchones con menos de 6" de relleno o sin un bastidor rígido.

PELIGRO

Las camas de agua con tubos o cilindros individuales llenos de agua no pueden calentarse con modelo WB 6405 debido al riesgo de sobrecalentamiento entre tubos y cilindros, debido a la falta de transferencia de calor lo que podría provocar un incendio.

Directives d'installation et d'utilisation des éléments chauffants pour lit d'eau

Français

Manuel de l'utilisateur

WB 6403 HYBRIDE

Voltage : 120 V c.a. 60Hz, calibre : 170 W

WB 6405 HYBRIDE/CAISSON

Voltage : 120 V c.a. 60Hz, calibre : 325 W

Fabriqué en Suède

www.calesco.se

WB 6403 HYBRIDE, et 6405 HYBRIDE/CAISSON**PRÉCAUTIONS IMPORTANTES****UL 1445, Élément chauffant électrique pour lit d'eau**

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il faut respecter des consignes de sécurité suivantes :

1. Lire et respecter toutes les instructions.
2. Mise en garde - Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution :
 - A. Vérifier la surface de soutien pour s'assurer qu'elle est de niveau, lisse et qu'aucun objet pointu ou autre matériau ne s'y trouve qui pourrait endommager l'élément chauffant.
 - B. Débarrasser l'élément chauffant et veiller à ce qu'il demeure à plat quand vous y déposerez le matelas. Ne pas installer l'élément chauffant avec son emballage. Jeter le sac d'emballage comme il se doit.
 - C. Ne pas laisser le caisson s'appuyer sur l'élément chauffant ou le cordon d'alimentation électrique.
 - D. Si une fente ou un orifice est fourni pour passer le fil de l'élément chauffant, s'assurer que ses bords sont lisses.
 - E. Ne pas plisser, plier, marteler, frapper ou modifier de quelque façon que ce soit la forme de l'élément chauffant. Ne pas percer de trous dans l'élément chauffant.
 - F. Ne pas tirer l'élément chauffant par le cordon d'alimentation électrique.
 - G. Ne pas utiliser de clou, de broche ou d'autres objets métalliques pour fixer l'élément chauffant à la surface de soutien.
 - H. Installer tout l'élément chauffant sous la doublure (l'utilisation d'une doublure est nécessaire) et le matelas.
 - I. S'assurer qu'il n'y a pas de pli dans la doublure ou sur le matelas par-dessus l'élément chauffant.
 - J. Ne pas l'immerger dans l'eau.
 - K. Ne pas brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant avant que le matelas ne soit rempli d'eau, ceci pourrait endommager l'élément chauffant ou le matelas ou causer un incendie.
 - L. Débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise de courant avant de vider le matelas.
 - M. Ne pas l'utiliser avec un matelas dont le remplissage est insuffisant.
 - N. Utiliser seulement avec le genre de matelas spécifié pour l'élément chauffant.
 - O. Ne pas replier de matériaux sur l'élément chauffant comme les couvertures ou les draps.
 - P. Si vous remarquez un fonctionnement inadéquat de l'élément chauffant ou du boîtier de commandes, débrancher-le immédiatement de la prise de courant et consultez le fabricant ou le distributeur pour une réparation ou un remplacement.
 - Q. Cet appareil peut être seulement utilisé par des personnes ayant une capacité normale de sentir la température et ayant un poids corporel inférieur au niveau

pouvant causer un contact direct du corps avec l'élément chauffant. Ceci dépend du genre de matelas, du niveau de remplissage et du poids corporel. Un contact prolongé avec l'élément chauffant peut causer des brûlures graves.

- R. Ne jamais tenter d'ouvrir ou de réparer le boîtier de commandes. Ne jamais installer le boîtier de commande à l'intérieur du lit.
- S. Ne pas utiliser cet appareil pour toute autre application qu'un lit d'eau.

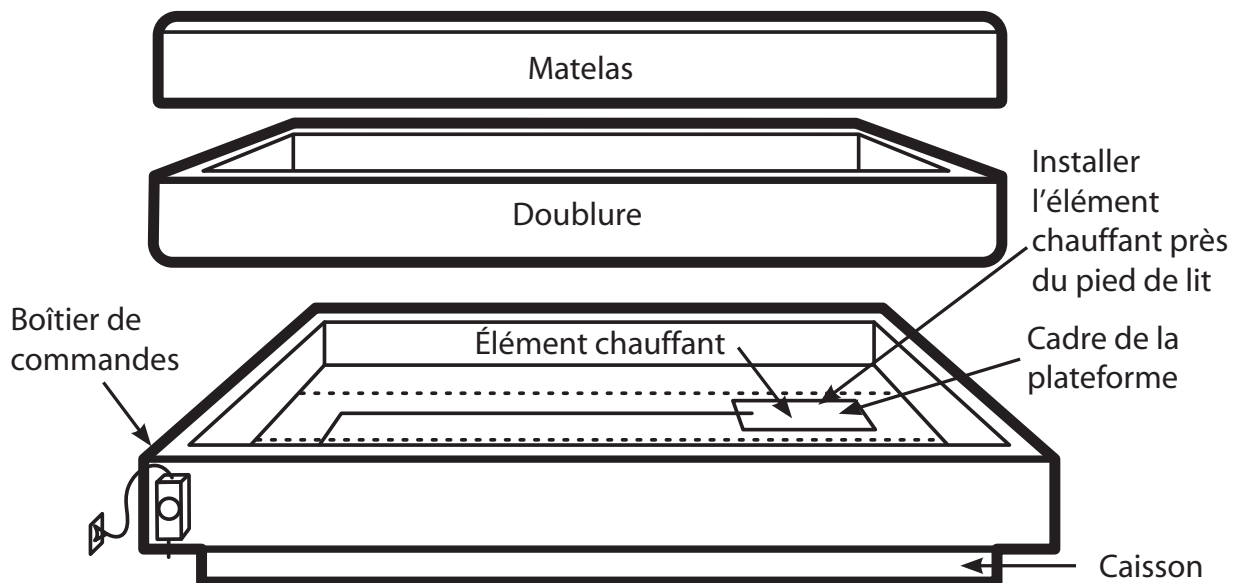
PROCÉDURES D'INSTALLATION

1. Assembler le caisson de lit selon les directives du fabricant.
2. Vérifier la plateforme pour s'assurer qu'elle est de niveau, lisse et qu'aucun objet pointu, mousse, tissu, nœud, trous ou autre matériau ne s'y trouve qui pourrait endommager l'élément chauffant ou le matelas.
3. Installer l'élément chauffant à au moins 5 cm (2 po) des joints de la plateforme et au moins à 25 cm (10 po) des côtés du caisson. Installez-le parallèlement aux joints de la plateforme et à 15 cm (6 po) du pied de lit. Installer le côté identifié par « Ce côté en haut » face au matelas.
4. Faire passer le boîtier de commandes par la fente dans le coin du caisson ou de la plateforme. (Si ce n'est déjà fait, faire une fente ou un orifice dont les côtés seront lisses, dans le caisson pour permettre la sortie du boîtier de commandes. Faire cet orifice près de l'endroit où vous voulez installer le boîtier de commandes.) **Ne pas modifier le cordon d'alimentation électrique. Ne pas laisser le boîtier de commandes entrer en contact avec le matelas.**
5. Installer la doublure dans le caisson, par-dessus l'élément chauffant et installer le matelas dans la doublure. **S'assurer qu'il n'y a pas de plis dans la doublure ou dans le matelas, surtout vis-à-vis l'élément chauffant, ceci pourrait créer des zones de surchauffe.**
6. Remplir le matelas.
7. Une fois le matelas rempli, brancher le cordon d'alimentation du boîtier de commandes dans la prise de courant.

AVERTISSEMENT : Une installation inadéquate peut occasionner des risques d'incendie ou d'électrocution. L'utilisation de tout autre boîtier ou accessoires non inclus avec l'élément chauffant peut augmenter les risques d'incendie ou d'électrocution.

8. Régler le cadran de température au réglage désiré. Le témoin lumineux demeurera allumé jusqu'à ce que le matelas atteigne la température choisie. Le témoin lumineux s'éteindra lorsque le matelas est à la température choisie. Il demeurera éteint jusqu'à ce que la température s'abaisse sous le réglage, à ce moment l'élément chauffant sera réactivé et le témoin lumineux s'allumera de nouveau.
9. **TOUJOURS DÉBRANCHER LE CORDON D'ALIMENTATION DU BOÎTIER DE COMMANDES AVANT DE VIDER LE MATELAS. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENDOMMAGER L'ÉLÉMENT CHAUFFANT, ANNULER LA GARANTIE OU CAUSER UN INCENDIE.**

- Il ne doit pas y avoir de pli sur le matelas et la doublure au dessus de l'élément chauffant.
- Le matelas doit être suffisamment rempli pour empêcher que le dessus et le dessous du matelas se collent ensemble.
- Ne pas installer l'élément chauffant sur les joints de la plateforme.



Matelas double

Nécessite un élément chauffant sous chaque matelas. Ne jamais placer l'élément chauffant entre les deux matelas, ceci risquerait de causer une surchauffe entre les matelas, et causer un incendie.

Lit d'eau hybride

Vérifier les directives du fabricant pour savoir comment placer correctement l'élément chauffant.

AVERTISSEMENT

Une utilisation inadéquate peut entraîner un incendie ou l'électrocution.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser cet élément chauffant sous un matelas vide ou rempli partiellement. **DÉBRANCHER L'ÉLÉMENT CHAUFFANT AVANT DE VIDER LE MATELAS DU LIT D'EAU. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER UN INCENDIE.**

MISE EN GARDE : Si l'utilisateur entre en contact avec l'élément chauffant, ceci peut occasionner des dommages à l'élément chauffant, à la doublure de matelas ou des blessures à l'utilisateur. Ne pas installer l'élément chauffant à un endroit où l'utilisateur pourrait s'asseoir directement sur celui-ci.

Exemple: Toucher le fond peut être causé par un matelas rempli de façon inadéquate. Les draps, les couvertures, d'autres objets ou autre matériau ne doivent pas toucher au élément chauffant.

DANGER :



NE JAMAIS LAISSER D'ENFANT OU DE PERSONNE AYANT UNE DÉFICIENCE PHYSIQUE DORMIR SUR CE MATELAS.

Les enfants de moins de 12 mois ou les personnes ayant une déficience physique peuvent suffoquer s'ils utilisent ce matelas ou s'enfoncer dans le matelas s'ils sont couchés à plat ventre. Les personnes ayant une déficience physique, les personnes insensibles à la chaleur ou ayant une mauvaise circulation peuvent ne pas se rendre compte qu'ils touchent au élément chauffant ou être incapables de s'éloigner du élément chauffant subissant ainsi des blessures

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES DIRECTIVES ATTACHÉES À CE PRODUIT ET AUX AUTRES PRODUITS DE CE SYSTÈME.

Un niveau de remplissage adéquat est crucial pour obtenir un sommeil confortable et une utilisation sécuritaire de ce matelas d'eau. Remplir le matelas selon les directives, selon le niveau de confort désiré et pour s'assurer que l'utilisateur ne puisse atteindre le fond et toucher à l'élément chauffant. Consulter les directives fournies avec le matelas d'eau. Ajouter de l'eau au besoin. Ceci est particulièrement important pour les types de matelas d'eau plein mouvement.

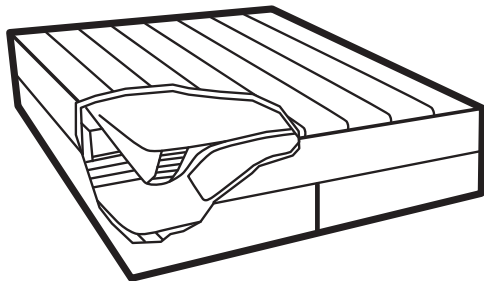
Comme avec tout appareil électrique, l'installation et l'utilisation doivent être adéquates. Veuillez lire et suivre soigneusement toutes les mesures de protection et les directives pour s'assurer d'une installation adéquate et de la validation de la garantie limitée.

WB 6403 HYBRIDE

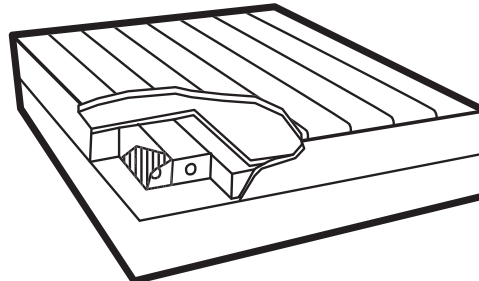
Voltage: 120 VAC 60Hz, Calibre: 170 W

OUI

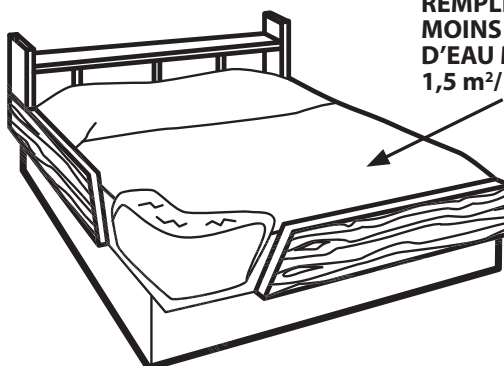
Lits d'eau ayant de la mousse sur les côtés, le dessus ou le dessous du matelas d'eau.

**OUI**

Lits d'eau contenant des tubes individuels ou des cylindres remplis d'eau.

**OUI**

Lit d'eau ayant un caisson rigide et une plateforme avec un matelas d'eau qui compte un remplissage d'eau moins 15 cm (6 po).



REPLIR D'AU
MOINS 15 cm (6 po)
D'EAU MINIMUM
1,5 m²/16 pi²

MISE EN GARDE

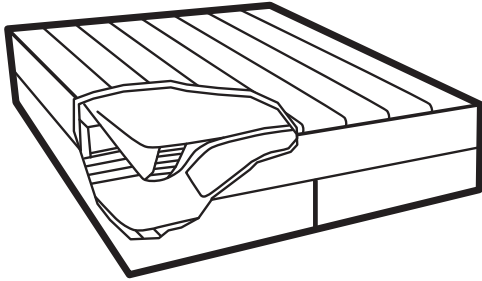
Lors du chauffage, l'élément chauffant est chaud au toucher. Ne pas toucher à la surface du élément chauffant. Un contact corporel prolongé directement sur la surface de l'élément chauffant (possiblement causé par un matelas dont le remplissage est insuffisant, ou toucher le fond en s'asseyant) peut causer des brûlures graves. L'utilisation de cet élément chauffant pour des lits d'enfants, des personnes invalides ou des personnes ne percevant pas la chaleur ou incapable de sortir du lit par elles-mêmes n'est pas sécuritaire et est interdite. Une fois l'installation du lit terminée, essayez les deux positions, couché et assis, pour vous assurer qu'aucune partie du corps n'entre en contact avec le fond du matelas en continu. Tout contact avec le fond du lit, en position couchée ou assise, peut entraîner des brûlures, l'électrocution ou un dégât d'eau.

WB 6405 HYBRIDE/CAISSON

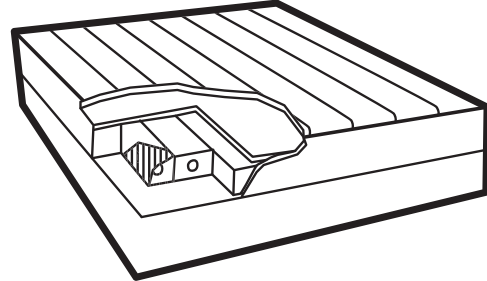
Voltage: 120 VAC 60Hz, Calibre: 325 W

OUI

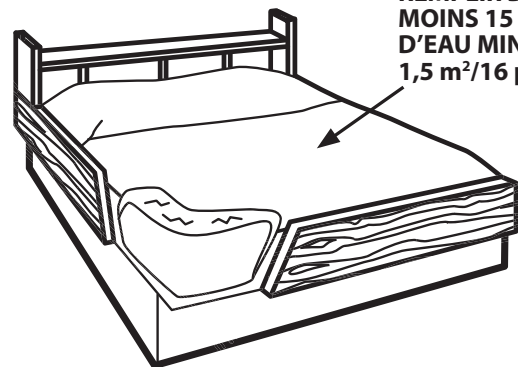
Lits d'eau ayant de la mousse sur les côtés, le dessus ou le dessous du matelas d'eau.

**NON**

Lits d'eau contenant des tubes individuels ou des cylindres remplis d'eau.

**OUI**

Lit d'eau ayant un caisson rigide et une plateforme avec un matelas d'eau qui compte un remplissage d'eau moins 15 cm (6 po).



Ne pas utiliser avec un matelas rempli de moins de 15 cm d'eau ou sans un caisson rigide.

DANGER

Les lits d'eau contenant des tubes ou des cylindres individuels remplis d'eau ne peuvent être chauffés par le model WB 6405 à cause des risques de surchauffe entre les tubes et les cylindres à cause du manque de transfert de chaleur qui pourrait entraîner un incendie.

Calesco Foil, Inc. 5 year Limited Warranty Information for Calesco Merchandise

This warranty is limited to the original purchaser and not transferable to subsequent owners of the product. Freight costs are not covered. If the product fails due to workmanship or materials, it will be repaired or replaced free of charge during the free replacement period of 5 (five) years from date of ownership measured from the date of sale. (Freight excluded).

This limited warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that vary from state to state.

This warranty does not apply if the defect is a result of customer damage.

WARRANTY SCHEDULE

Heater	No Cost during
Softside/Tube	5 years
Soft/Hardside	5 years

We reserve the right to examine warranty claim defects to determine if the warranty applies. We reserve the right to substitute equivalent merchandise in the event the identical model is no longer available.

Items not covered by warranty:

- Customer abuse and improper care.
- Freight costs
- Subsequent damage.

Void if improperly installed or used:

This warranty is void if heater is not installed in accordance with owner's manual instructions.

Limited remedies:

The remedies under this warranty are limited to repair, replacement, or an equal amount of credit for dealers with open accounts, whichever the manufacturer elects.

Calesco Foil, Inc.
1390 Gateway Dr.
Suite 2
Elgin Il 60123

Warranty Claim Form

Customer's responsibilities

If damage to your heater or control box clearly explain problem and return unit to your dealer. If your dealer recommends factory service, send it freight prepaid to:

Calesco Foil, Inc.
1390 Gateway Dr.
Suite 2
Elgin Il 60123

Limitations and exclusions:

Any and all warranties are limited to duration of the written warranty. All consequential and incidental damages are specifically excluded. Our warranty liability is limited to replacement of defective product only.

1. Include a copy of your proof of purchase to establish ownership and date product was first used.
2. Daytime telephone Number--Where you can be reached if we have a question

.....

3. Describe Product Failure.

.....

.....

4. Credit card to prepay return freight

Visa MasterCard Card number.....

Name as appears on Card.....

Expiration date..... Signature

5. Name.....

Address Where you want replacement waterbed heater sent. No P.O box please.

.....

City..... State

Zip.....

6. A complete copy of this form must be sent for warranty claim.

Date of purchase.....

Dealer's name/ Address.....

Heater Model

Save these instructions
Conserve estas instrucciones
Conservez précieusement cette Notice



CALESCO

Calesco Foil, Inc.
1390 Gateway Dr.
Suite 2
Elgin Il 60123
www.calesco.se